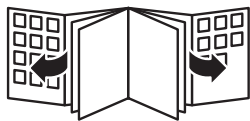


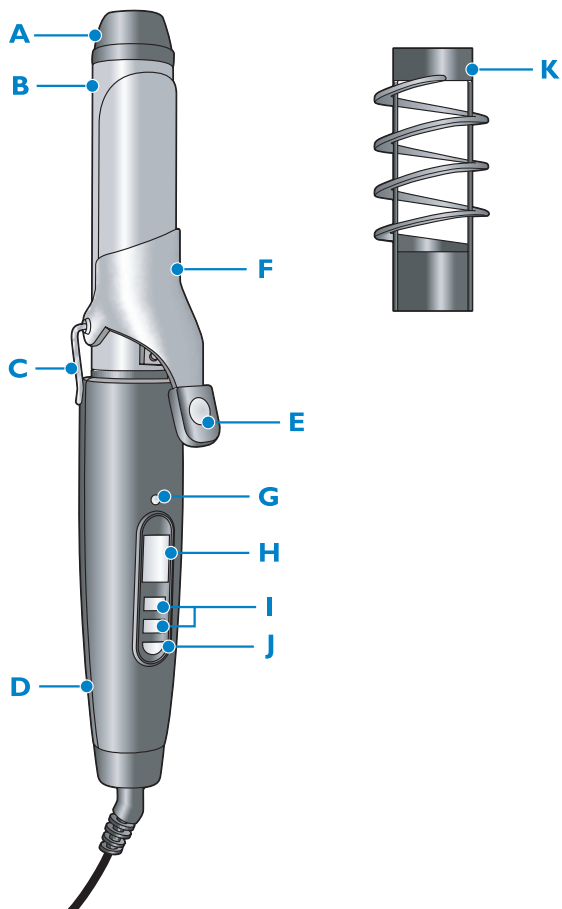
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SalonCurl Pro HP4654



PHILIPS





ENGLISH	6
DANSK	12
DEUTSCH	18
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	24
ESPAÑOL	31
SUOMI	37
FRANÇAIS	43
ITALIANO	49
NEDERLANDS	55
NORSK	61
PORTUGUÊS	67
SVENSKA	73
TÜRKÇE	79

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This new Philips SalonCurl Pro curler has been specially designed to give you perfect big curls and volume in an instant, without damaging your hair. The adjustable temperature enables you to adjust the curler to your hair type to create the type of curls you want. We hope you will enjoy using your SalonCurl Pro.

General description (Fig. 1)

- A** Cool tip
- B** Barrel
- C** Stand
- D** Handle
- E** Lever
- F** Clip
- G** Ready light
- H** LCD display
- I** Temperature buttons
- J** On/off button
- K** Slide-on spiral

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The barrel and the clip of this appliance become hot during use. Prevent contact with the skin.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- For safety reasons, the curler automatically switches off after having been on for 1 hour.
- Always unplug the appliance after use.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Keep the barrel clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.

8 ENGLISH

- The barrel has a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

Which temperature to use

Curling irons are powerful styling tools and should always be used with care.

If you use the curler incorrectly or if you use it at the wrong temperature, you could overdry your hair or even burn it.

- ▶ Always select a temperature that is suitable for hair type.
- ▶ Always select a low heat setting when you start using the curler for the first time.
- ▶ For fine or normal hair, select a low to medium temperature (100-140 °C).
- ▶ For thick or coarse hair, select a medium to high temperature (150-180 °C).
- ▶ Take extra care with pale, blonde, bleached or colour-treated hair, since it will be susceptible to damage at high temperatures.
- ▶ For loose curls or waves use a lower temperature than for tight curls.

Setting the temperature

1 Insert the plug into the wall socket.

2 Press the on/off button (Fig. 2).

The light turns red to indicate that the appliance is heating up. The display shows the selected temperature (default 100 °C) and the remaining time of the curling session.

- 3 You can adjust the set temperature by pressing the + and - buttons. Look at the display to see the temperature you have selected. The light burns red as long as the appliance is heating up to the set temperature (Fig. 3).
- The light turns green as soon as the set temperature has been reached (Fig. 4).
- The bars on the display show the remaining usage time of the appliance. The total usage time is 60 minutes. Every ten minutes one of the six bars will disappear.

Curling your hair

- 1 Divide your hair into locks and put them aside with clips. (Fig. 5)
The thinner the lock of hair, the tighter the curl will be.
- 2 Start at the lower part of your head and work your way up to the crown.
- 3 Take the lock you want to curl and comb it first, to get rid of tangles (Fig. 6).
- 4 Take the lock of hair, open the clip by pressing the lever and place the lock between the barrel and the clip. (Fig. 7)
- 5 Release the lever and slide the barrel to the end of the lock (Fig. 8).
- 6 Take the cool tip between your fingertips and wind the hair around the barrel until you have almost reached your scalp. Make sure the end of the lock is wound in the required direction (Fig. 9).
- 7 Hold for 15 seconds.
- 8 Unwind the lock of hair until the clip can be opened again with the lever (Fig. 10).

Using the slide-on spiral

- Only slide the spiral on or off the barrel when the appliance has cooled down, to avoid burning your fingers.
- With the spiral you can create ringlets by winding the lock round the barrel following the spiral profile.

Tip: when you put down the appliance, put it on its stand to avoid that the appliance makes burn marks on your furniture. Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Cleaning

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Let the appliance cool down completely on its stand.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

Never wind the mains cord round the appliance.

Storage

- 1 Always unplug the appliance before storing it.
- 2 Do not wind the mains cord round the appliance.
- 3 Put the appliance in a safe place and let it cool down.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems should arise with your curler and you are unable to solve them by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem

- ▶ The appliance does not work at all.
 - 1 Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply is working. If it is, check whether the socket is live by plugging in another appliance.
 - 2 Check if the mains cord of the appliance is damaged. If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Dette nye Philips SalonCurl Pro krøllejern er fremstillet specielt til at give dig perfekte store krøller og fyldighed på et øjeblik uden at skade dit hår. Den justerbare temperatur giver dig mulighed for at tilpasse krøllejernet til din hårtype, så du kan få den type krøller, du vil have. Vi håber du får glæde af SalonCurl Pro.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Cool tip
- B** Cylinder
- C** Stander
- D** Håndgreb
- E** Udløser
- F** Klemme
- G** Kontrollampe
- H** LCD-display
- I** Temperaturknapper
- J** On/Off-knap
- K** Spiralformet påsats

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvask osv. Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selv om apparatet er slukket.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.

- Kontrollér regelmæssigt, om ledningen er hel og ubeskadiget. Brug ikke apparatet, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hvis apparatet skal efterses eller repareres, skal du henvende dig til Philips, da en uautoriseret reparation efterfølgende kan være til fare for brugeren.

Forsigtig

- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Både cylinderen og klemmen bliver meget varme under brug, så undgå direkte kontakt med huden.
- Apparatet må kun anvendes i tørt eller let fugtigt hår.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning slukkes der automatisk for krøllejernet, når det har været tændt i 1 time.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Sluk altid for apparatet, inden du lægger det fra dig, også selvom det kun er for et kort øjeblik.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Brug kun apparatet til de formål, der er beskrevet i denne vejledning.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Sørg for at holde cylinderen fri for støv, snavs og stylingprodukter som skum, spray og gel. Brug ikke apparatet sammen med stylingprodukter.
- Cylinderen har en keramisk belægning, som med tiden langsomt slides af. Dette påvirker dog ikke apparatets ydeevne.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Sådan bruges apparatet

Valg af temperatur

Et krøllejern er et kraftigt stylingredskab og skal anvendes med omtanke.

Hvis du bruger krøllejernet forkert eller ved en forkert temperatur, risikerer du, at håret bliver for tørt eller ligefrem brænder.

- Vælg altid en temperatur, der passer til din hårtype.
- Vælg altid en lav temperatur, når du anvender krøllejernet for første gang.
- Til tyndt eller normalt hår, skal du vælge en lav eller middel temperatur (100-140 °C).
- Til tykt eller kraftigt hår, skal du vælge en middel eller høj temperatur (150-180 °C).
- Vær ekstra forsigtig med lyst, blondt, afbleget eller farvet hår, da disse hårtypere lettere beskadiges ved høje temperaturer.
- Brug en lavere temperatur til store krøller eller bølger end til små krøller.

Temperaturindstilling

- 1** Sæt stikket i stikkontakten.
- 2** Tryk på on/off-knappen (fig. 2).
Lampen lyser rødt for at angive, at apparatet er ved at varme op. På displayet vises den valgte temperatur (standard er 100 °C) og den resterende brugstid.
- 3** Du kan justere den indstillede temperatur ved at trykke på knapperne + og -. Den valgte temperatur vises på displayet. Lampen lyser rødt, indtil den indstillede temperatur er nået (fig. 3).

- ▶ Lampen skifter til grønt, når den indstillede temperatur er nået (fig. 4).
- ▶ Antallet af blokke viser den resterende brugstid. Den samlede brugstid er 60 minutter. Der forsvinder én blok hvert tiende minut.

Sådan krøller du dit hår

- 1 Del håret i lokker og sæt dem op med clips. (fig. 5)
Jo tyndere lokkerne er, des mindre bliver krøllerne.
- 2 Start nedefra og arbejd dig op til toppen af hovedet.
- 3 Tag den lok, du vil krølle og red den igennem, så håret ikke er filtret (fig. 6).
- 4 Tag fat i hårlokken, luk klemmen op ved at trykke på klemmens håndtag og placér lokken mellem cylinder og klemme. (fig. 7)
- 5 Slip håndtaget og kør cylinderen til enden af hårlokken (fig. 8).
- 6 Hold den kolde spids mellem dine fingerspidser og rul håret rundt om cylinderen, indtil du næsten når hovedbunden. Sørg for, at spidsen af hårlokken er rullet i den rigtige retning (fig. 9).
- 7 Hold i 15 sekunder.
- 8 Rul hårlokken ud, indtil klemmen kan åbnes ved hjælp af håndtaget (fig. 10).

Brug af den spiralformede påsats

- ▶ Tag kun spiralen af og på, når krøllejernet er koldt for ikke at brænde fingrene.
- ▶ Med spiralen kan du lave slangekrøller ved at sno lokken rundt om cylinderen følgende spiralen.

Tip: Når du lægger apparatet fra dig, skal du altid sætte det på stativet for at undgå brændemærker på dine møbler. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når strømmen er tilsluttet.

Rengøring

- 1 Sørg for, at apparatet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.

2 Lad krøllejernet køle helt af på stativet.

3 Rengør apparatet med en fugtig klud.

Rul aldrig ledningen rundt om apparatet.

Opbevaring

1 Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden apparatet lægges væk.

2 Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.

3 Læg apparatet på et sikkert sted og lad det køle af.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 11).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fejlfinding

Hvis der opstår problemer med krøllejernet, som du ikke kan løse ved hjælp af nedenstående fejlsøgningsguide, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller nærmeste Philips-kundecenter.

Problem

- ▶ Apparatet virker slet ikke.
- 1 Der kan være strømafbrydelse eller noget galt med stikkontakten. Kontrollér, om strømforsyningen fungerer. Hvis den fungerer, kan du kontrollere, om stikkontakten virker ved at tilslutte et andet apparat.
- 2 Kontrollér, om apparatets ledning er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Philips, et Philips-autoriseret serviceværksted eller en fagmand for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Mit dem neuen Philips SalonCurl Pro Styler zaubern Sie Volumen und perfekt sitzende große Locken im Handumdrehen, ohne das Haar dabei zu strapazieren. Über die Temperaturtasten können Sie die Temperatur des Geräts entsprechend Ihrem Haartyp und der gewünschten Lockenart einstellen. Viel Spaß mit dem SalonCurl Pro!

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Cool-Tip
- B** Stab
- C** Ladestation
- D** Griff
- E** Hebel
- F** Clip
- G** Bereitschaftsanzeige
- H** LCD-Anzeige
- I** Temperaturtasten
- J** Ein-/Ausschalter
- K** Spiralaufsatz

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose, denn auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenden Sie sich zur Prüfung oder zur Reparatur des Geräts immer an ein Philips Service-Center. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen gefährden den Benutzer.

Achtung

- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Stab und Clip des Geräts werden während des Gebrauchs heiß. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Haut.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei trockenem oder feuchtem Haar.
- Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der Styler nach 1 Stunde automatisch aus.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, auch wenn Sie es nur für einen Augenblick aus der Hand legen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Wenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaar an.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Halten Sie den Lockenstab sauber und frei von Staub, Schmutz sowie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel usw. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in Verbindung mit Styling-Produkten.
- Der Lockenstab hat eine Keramikbeschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzt. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Das Gerät benutzen

Die richtige Temperatureinstellung

Lockenzangen sind leistungsstarke Stylinggeräte und sollten stets mit Vorsicht benutzt werden.

Wenn Sie den Styler unsachgemäß oder bei zu hoher Temperatureinstellung anwenden, kann Ihr Haar austrocknen oder sogar verbrennen.

- ▶ Wählen Sie immer die für Ihren Haartyp passende Temperatur.
- ▶ Wählen Sie beim ersten Gebrauch des Stylers immer eine niedrige Temperatureinstellung.
- ▶ Für feines bis normales Haar empfiehlt sich eine niedrige bis mittlere Temperatur (100-140 °C).
- ▶ Für starkes oder drahtiges Haar wählen Sie eine mittlere bis hohe Temperatur (150-180 °C).
- ▶ Seien Sie besonders vorsichtig bei hellem, blondem, gebleichtem oder coloriertem Haar, da dies möglicherweise durch hohe Temperaturen beschädigt wird.
- ▶ Für weiche Locken oder Wellen stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein als für feste Locken.

Die Temperatur einstellen

- 1** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 2** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (Abb. 2).
Die Anzeige leuchtet rot, solange das Gerät aufheizt.
Im Display erscheint die gewählte Temperatureinstellung (Voreinstellung 100 °C) sowie die noch verbleibende Nutzungsdauer.
- 3** Über die Tasten + und - können Sie die Temperatureinstellung ändern. Welche Temperatur Sie gewählt haben, sehen Sie im Display. Die Anzeige leuchtet rot, solange das Gerät auf die eingestellte Temperatur aufheizt (Abb. 3).
 - ▮ Sobald diese erreicht ist, wechselt die Anzeige auf grün (Abb. 4).
 - ▮ Die Balken im Display zeigen die verbleibende Nutzungszeit an. Die gesamte Dauer beträgt 60 Minuten. Alle zehn Minuten wird einer der sechs Balken ausgeblendet.

Locken kreieren

- 1** Teilen Sie Ihr Haar in Strähnen und stecken Sie diese mit Klammern zur Seite. (Abb. 5)
Je feiner die Strähnen, um so fester werden die Locken.
- 2** Beginnen Sie am unteren Teil des Kopfes und arbeiten Sie sich nach oben hin vor.
- 3** Nehmen Sie eine Strähne und kämmen Sie sie gründlich durch (Abb. 6).
- 4** Öffnen Sie die Lockenzange, indem Sie auf den Hebel drücken. Legen Sie dann eine Haarsträhne zwischen Stab und Clip. (Abb. 7)
- 5** Lassen Sie den Hebel los und führen Sie den Stab bis zu den Haarspitzen (Abb. 8).
- 6** Nehmen Sie die Cool-Tip-Spitze zwischen die Fingerspitzen, und wickeln Sie das Haar bis fast zum Ansatz um den Stab. Achten Sie darauf, die Haarspitzen in der richtigen Richtung aufzuwickeln (Abb. 9).
- 7** Halten Sie den Styler 15 Sekunden lang in dieser Stellung.

- 8 Wickeln Sie die Haarsträhne wieder so weit ab, dass sich der Clip mit dem Hebel öffnen lässt (Abb. 10).

Stylen mit dem Spiralaufsatz

- Um zu vermeiden, dass Sie sich die Finger verbrennen, sollten Sie den Spiralaufsatz nur bei abgekühltem Gerät aufsetzen bzw. abnehmen.
- Mit dem Spiralaufsatz lassen sich Korkenzieherlocken gestalten, indem Sie die Haarsträhnen dem Spiralprofil nach auf den Stab wickeln.

Tipp: Stellen Sie das Gerät immer auf seinem Ständer ab, um Brandflecken auf Ihren Möbeln zu vermeiden. Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.

Reinigung

- 1 Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- 2 Lassen Sie das Gerät auf dem Ständer vollständig abkühlen.
- 3 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Aufbewahrung

- 1 Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es wegräumen.
- 2 Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- 3 Lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort abkühlen.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 11).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com. Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Fehlerbehebung

Sollten Sie mit Ihrem Styler Probleme haben, die sich mithilfe der nachstehenden Lösungsvorschläge nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem

- ▶ **Das Gerät funktioniert nicht.**
 - 1** Möglicherweise liegt ein Stromausfall vor oder die Steckdose ist defekt. Ist grundsätzlich Strom verfügbar, schließen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose an, um zu ermitteln, ob diese Strom führt.
 - 2** Überprüfen Sie das Netzkabel. Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome. Η καινούργια συσκευή για μπούκλες της Philips, SalonCurl Pro, έχει σχεδιαστεί ειδικά για τέλειες μεγάλες μπούκλες και όγκο σε δευτερόλεπτα, χωρίς να καταστρέφει τα μαλλιά σας. Η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία σας δίνει τη δυνατότητα να προσαρμόσετε τη συσκευή στον τύπο των μαλλιών σας για να δημιουργήσετε τις μπούκλες που θέλετε. Ελπίζουμε να απολαύσετε την συσκευή σας SalonCurl Pro.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Αντιθερμικό άκρο
- B** Κύλινδρος
- C** Βάση
- D** Λαβή
- E** Μοχλός
- F** Κλιπ
- G** Λυχνία ετοιμότητας
- H** Οθόνη LCD
- I** Κουμπιά θερμοκρασίας
- J** Κουμπί on/off
- K** Σπιράλ

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό. Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ. που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλώδιου. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Να παραδίδετε πάντα τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips για έλεγχο ή επισκευή. Επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να αποβεί άκρως επικίνδυνη για τον χρήστη.

Προσοχή

- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Ο κύλινδρος και το κλιπ της συσκευής θερμαίνονται κατά τη χρήση. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνά ή υγρά μαλλιά.
- Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή σβήνει αυτόματα αν συμπληρωθεί 1 ώρα συνεχούς λειτουργίας της.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την ακουμπήσετε κάπου, ακόμα και εάν είναι για μια στιγμή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
- Διατηρείτε τον κύλινδρο καθαρό και χωρίς σκόνη, βρομιά και προϊόντα φορμαρίσματος, όπως αφρό, σπρέι και τζελ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προϊόντα φορμαρίσματος.
- Ο κύλινδρος διαθέτει κεραμική επίστρωση. Η επίστρωση αυτή φθείρεται με το πέρασμα του χρόνου. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Χρήση της συσκευής

Ποια θερμοκρασία να χρησιμοποιήσετε

Οι συσκευές για μπούκλες είναι ισχυρά εργαλεία φορμαρίσματος και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα με προσοχή.

Αν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με λάθος τρόπο ή σε λάθος θερμοκρασία, μπορεί να ξηράνετε πολύ τα μαλλιά σας ή ακόμη και να τα κάψετε.

- ▶ Να επιλέγετε πάντα θερμοκρασία κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας.
- ▶ Όταν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, να επιλέξετε ρύθμιση χαμηλής θερμοκρασίας.

- ▶ Για λεπτά ή κανονικά μαλλιά, επιλέξτε χαμηλή έως μέτρια θερμοκρασία (100-140 °C).
- ▶ Για χοντρή τρίχα ή άγρια μαλλιά, επιλέξτε μέτρια έως υψηλή θερμοκρασία (150-180 °C).
- ▶ Να προσέχετε ιδιαίτερα με τα θαμπά, ξανθά, τα μαλλιά με ντεκαπάζ, ή τα βαμμένα μαλλιά, καθώς είναι ευπαθή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- ▶ Για χαλαρές μπούκλες ή κυματισμούς, χρησιμοποιείτε χαμηλότερη θερμοκρασία από ότι για σφιχτές μπούκλες.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

1 Συνδέστε το φινι στην πρίζα.

2 Πιέστε το κουμπί on/off (Εικ. 2).

Η λυχνία ανάβει κόκκινη υποδεικνύοντας πως η συσκευή θερμαίνεται. Η οθόνη εμφανίζει την επιλεγμένη θερμοκρασία (προεπιλογή 100 °C) και τον χρόνο που απομένει για τη δημιουργία μποουκλών.

3 Μπορείτε να προσαρμόσετε την επιλεγμένη θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά + και -. Δείτε στην οθόνη τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει. Η λυχνία είναι κόκκινη όσο χρόνο η συσκευή θερμαίνεται για να φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία (Εικ. 3).

- ▶ Η λυχνία γίνεται πράσινη αμέσως μόλις η συσκευή φτάσει την επιλεγμένη θερμοκρασία (Εικ. 4).
- ▶ Οι γραμμές στην οθόνη δείχνουν τον υπολοιπό χρόνο χρήσης της συσκευής. Ο συνολικός χρόνος χρήσης είναι 60 λεπτά. Κάθε δέκα λεπτά μία από τις έξι γραμμές θα εξαφανίζεται.

Δημιουργία μποουκλών

1 Χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες και πιάστε τα με κλιπ. (Εικ. 5)
Όσο πιο λεπτή είναι η τούφα, τόσο πιο σφιχτή θα γίνει η μπούκλα.

2 Αρχίστε από το κάτω μέρος του κεφαλιού σας και συνεχίστε προς τα επάνω.

3 Πιάστε την τούφα που θέλετε να κάνετε μπούκλα και βουρτσίστε τη πρώτα για να την ξεμπερδέψετε (Εικ. 6).

- 4 Πιάστε την τούφα μαλλιών, ανοίξτε το κλιπ πιέζοντας το μοχλό και τοποθετήστε την τούφα ανάμεσα στον κύλινδρο και το κλιπ. (Εικ. 7)
- 5 Αφήστε το μοχλό και κυλήστε τον κύλινδρο στο άκρο της τούφας (Εικ. 8).
- 6 Κρατήστε με τα δάκτυλά σας το κρύο άκρο και τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο μέχρι να φτάσουν σχεδόν στο κεφάλι. Βεβαιωθείτε ότι το άκρο της τούφας είναι τυλιγμένο προς τη σωστή κατεύθυνση (Εικ. 9).
- 7 Κρατήστε για 15 δευτερόλεπτα.
- 8 Ξετυλίξτε την τούφα μέχρι να μπορείτε να ανοίξετε ξανά το κλιπ με το μοχλό (Εικ. 10).

Χρήση του σπιράλ

- ▶ Βάλτε ή βγάλτε το σπιράλ από τον κύλινδρο μόνο όταν έχει κρυώσει η συσκευή, για να μην κάψετε τα δάκτυλά σας.
- ▶ Με το σπιράλ μπορείτε να δημιουργήσετε δακτυλίδια, τυλίγοντας την τούφα γύρω από τον κύλινδρο ακολουθώντας το σχήμα του σπιράλ.

Συμβουλή: όταν ακουμπάτε κάπου τη συσκευή, στηρίξτε τη στο στήριγμά της έτσι ώστε να μην δημιουργήσει σημάδια καψίματος στα έπιπλά σας. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

Καθαρισμός

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και εκτός πρίζας.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως στηριζόμενη πάνω στο στήριγμα της.
- 3 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

Αποθήκευση

- 1 Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την αποθηκεύσετε.
- 2 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- 3 Τοποθετήστε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος και αφήστε τη να κρυώσει.

Περιβάλλον

- ▷ Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 11).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Αν παρουσιαστούν προβλήματα με τη συσκευή και δεν μπορείτε να τα επιλύσετε με τη βοήθεια του οδηγού ανεύρεσης βλαβών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας.

Πρόβλημα

- ▶ Η συσκευή δεν λειτουργεί καθόλου.
- 1** Ίσως υπάρχει διακοπή ρεύματος ή η πρίζα δεν λειτουργεί. Ελέγξτε εάν υπάρχει παροχή ρεύματος. Εάν υπάρχει, βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί συνδέοντας άλλη συσκευή.
- 2** Ελέγξτε αν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο της συσκευής. Αν συμβαίνει αυτό, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Este nuevo moldeador SalonCurl Pro de Philips ha sido diseñado especialmente para crear rizos grandes y volumen perfectos y al instante sin dañar el cabello. El control de temperatura permite ajustar el moldeador al tipo de cabello para crear el tipo de rizo deseado. Esperamos que disfrute con su SalonCurl Pro.

Descripción general (fig. 1)

- A** Punta fría
- B** Cilindro
- C** Base
- D** Mango
- E** Palanca
- F** Pinza
- G** Piloto indicador de listo
- H** Display LCD
- I** Botones de temperatura
- J** Botón de encendido/apagado
- K** Espiral deslizante

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Mantenga el aparato alejado del agua. No lo use cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo use en un cuarto de baño, desenchufe el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo aunque el aparato esté apagado.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe el estado del cable de alimentación con regularidad. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

Precaución

- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda 30 mA. Consulte a su electricista.
- El cilindro y la pinza del aparato se calientan mucho durante el uso. Evite su contacto con la piel.
- Use el aparato sólo sobre cabellos secos o húmedos.
- Por motivos de seguridad, el moldeador se apaga automáticamente tras una hora de funcionamiento.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Apague siempre el aparato cuando lo deje en algún sitio, aunque sólo sea por un momento.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.

- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Mantenga el cilindro limpio y sin polvo, suciedad ni productos para moldear el pelo, tales como espuma moldeadora, laca o gel. No utilice nunca el aparato junto con este tipo de productos.
- El cilindro tiene un revestimiento cerámico. Este revestimiento se desgasta lentamente con el tiempo, lo cual no influye en el rendimiento del aparato.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Uso del aparato

Qué temperatura utilizar

Los moldeadores son herramientas potentes y se deben utilizar con precaución.

Si utiliza el moldeador de forma incorrecta o con una temperatura inadecuada, podría secar en exceso el cabello o incluso quemarlo.

- ▶ Seleccione siempre una temperatura adecuada para el tipo de cabello.
- ▶ Seleccione siempre una temperatura baja cuando use el moldeador por primera vez.
- ▶ Para cabello fino o normal, seleccione una temperatura de media a baja (100 - 140°C).
- ▶ Para cabello grueso, seleccione una temperatura de media a alta (150 - 180°C).
- ▶ Tenga especial cuidado con el cabello claro, rubio, decolorado o teñido, ya que se podría dañar con temperaturas altas.
- ▶ Para ondulaciones o rizos suaves utilice una temperatura inferior que para rizos marcados.

Ajuste de la temperatura

- 1** Enchufe el aparato a la red.
- 2** Pulse el botón de encendido/apagado (fig. 2).
El piloto se enciende en rojo para indicar que el aparato se está calentando.
La pantalla muestra la temperatura seleccionada (la temperatura predeterminada es 100°C) y el tiempo restante de la sesión de moldeado.
- 3** Puede ajustar la temperatura pulsando los botones + y -. Observe la pantalla para ver la temperatura seleccionada. El piloto permanece encendido en rojo mientras el aparato se está calentando hasta alcanzar la temperatura seleccionada (fig. 3).
- ▮ El piloto se enciende en verde cuando ha alcanzado la temperatura seleccionada (fig. 4).
- ▮ Las barras de la pantalla muestran el tiempo restante de utilización del aparato. El tiempo total de utilización es de 60 minutos. Cada diez minutos una de las seis barras desaparecerá.

Moldeado del cabello

- 1** Divida el cabello en mechones y sepárelos con horquillas. (fig. 5)
Cuanto más fino sea el mechón de pelo, más marcado quedará el rizo.
- 2** Empiece por la parte inferior de la cabeza y vaya subiendo hasta la coronilla.
- 3** Tome el mechón que quiera rizar y pénelo primero para desenredarlo (fig. 6).
- 4** Tome un mechón de cabello, abra la pinza presionando la palanca y coloque el mechón entre el cilindro y la pinza. (fig. 7)
- 5** Suelte la palanca y deslice el cilindro hasta el final del mechón (fig. 8).
- 6** Coja la punta fría con los dedos y enrolle el cabello alrededor del cilindro hasta llegar casi al cuero cabelludo. Asegúrese de que la punta del mechón está enrollada en la dirección correcta (fig. 9).

7 Manténgalo durante 15 segundos.

8 Desenrolle el mechón de pelo hasta que la pinza pueda abrirse de nuevo con la palanca (fig. 10).

Uso de la espiral deslizante

- ▶ Deslice la espiral por el cilindro sólo cuando se haya enfriado el aparato para evitar quemarse los dedos.
- ▶ Con la espiral puede hacer tirabuzones enrollando el mechón alrededor del cilindro siguiendo la espiral.

Consejo: Cuando deje el aparato, colóquelo en su soporte en vez de en algún mueble para evitar así las marcas de quemaduras. No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

Limpieza

1 Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.

2 Deje que el aparato se enfríe por completo en su soporte.

3 Limpie el aparato con un paño húmedo.

No enrolle nunca el cable alrededor del aparato.

Almacenamiento

1 Desenchufe siempre el aparato antes de guardarlo.

2 No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

3 Ponga el aparato en un lugar seguro y deje que se enfríe.

Medio ambiente

- ▶ Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 11).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

Si surgiera algún problema con su moldeador y no pudiera solucionarlo con la siguiente guía de resolución de problemas, póngase en contacto con el centro de servicio Philips más próximo o con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Problema

► El aparato no funciona.

- 1 Quizás haya un fallo de suministro de energía o la toma de corriente no está activa. Compruebe si hay suministro de electricidad. Si es así, enchufe otro aparato para comprobar que la toma de corriente está activa.
- 2 Compruebe si el cable de red del aparato está dañado. Si es así, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado para evitar situaciones de peligro.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Uusi Philips SalonCurl Pro -kihartimella saat täydellisiä, suuria kiharoita ja tuuheutta hiuksiin niitä vahingoittamatta. Voit säätää kihartimen lämpötilan oman hiustyyppisi mukaan ja saada haluamasi kaltaiset kiharat. Toivomme, että nautit SalonCurl Pro -kihartimestasi.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Cool Tip
- B** Kiharrinosa
- C** Teline
- D** Runko
- E** Vipu
- F** Pidike
- G** Valmiusvalo
- H** LCD-näyttö
- I** Lämpötilapainikkeet
- J** Käynnistyspainike
- K** Irrotettava korkkiruuvikiharrin

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä kastele laitetta äläkä käytä sitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.

Tärkeää

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.

- Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Toimita laite aina tarvittaessa tarkastettavaksi tai korjattavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

Varoitus

- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Laitteen kiharrinosa ja pihti kuumenevat käytön aikana. Vältä ihokontaktia.
- Käytä laitetta vain kuiviin tai kosteisiin hiuksiin.
- Turvallisuussyistä kihartimen virta sammuu automaattisesti 1 tunnin kuluttua.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Katkaise laitteesta virta aina, ennen kuin lasket sen kädestäsi hetkeksikin.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Pidä kiharrinosa puhtaana pölystä, liasta ja muotoilutuotteista, kuten muotovaahdosta, hiuslakasta ja geelistä. Älä käytä laitteen kanssa muotoilutuotteita.
- Kiharrinosassa on keraaminen pinnoite, joka kuluu hitaasti käytössä. Kuluminen ei vaikuta laitteen tehoon.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttö

Käytettävä lämpötila

Kiharrin on tehokas muotoiluväline, ja sitä on aina syytä käyttää varovasti.

Jos käytät kiharrinta väärin tai väärällä lämpötilalla, hiuksesi voivat kuivua liikaa tai jopa palaa.

- Valitse aina hiustyypille sopiva lämpötila.
- Kun käytät kiharrinta ensimmäistä kertaa, valitse alhainen lämpötila.
- Hennot tai normaalit hiukset: valitse alhainen tai keskitason lämpötila (100-140 °C).
- Paksut tai karkeat hiukset: valitse keskitason tai korkea lämpötila (150-180 °C).
- Ole erityisen varovainen, jos kiharrettavat hiukset ovat valkoiset, vaaleat, vaalennetut tai värjäytyt, koska ne vaurioituvat herkästi korkeassa lämpötilassa.
- Jos haluat löysiä kiharoita tai laineita, käytä alhaisempaa lämpötilaa kuin tiukoille kiharoille.

Lämpötilan valinta

- 1 Aseta pistoke pistorasiaan.
- 2 Paina käynnistuspainiketta (Kuva 2).
Merkkivalo muuttuu punaiseksi ja osoittaa laitteen kuumenevan. Valittu lämpötila (oletuksena 100 °C) ja jäljellä oleva kiharrusaika näkyvät näytössä.
- 3 Voit säätää lämpötilaa painikkeilla +/- .Tarkasta valitsemasi lämpötila näytöstä. Valo palaa punaisena, kunnes laite on kuumentunut asetettuun lämpötilaan (Kuva 3).

- Valo muuttuu vihreäksi heti, kun asetettu lämpötila on saavutettu (Kuva 4).
- Näytössä näkyvät palkit ilmaisevat laitteen jäljellä olevan käyttöajan. Kokonaiskäyttöaika on 60 minuuttia. Aluksi näkyvästä kuudesta palkista katoaa aina yksi kymmenen minuutin välein.

Hiusten kihartaminen

- 1 Jaa hiukset tupsuihin ja kiinnitä ne klipseillä. (Kuva 5)
Mitä ohuempi hiustupsu sitä tiukempi kihara.
- 2 Aloita alhaalta ja etene päälakea kohti.
- 3 Selvitä kiharrettava hiustupsu ensin kammalla (Kuva 6).
- 4 Tartu hiustupsuun, avaa kiharrinosa painamalla vipua ja aseta hiustupsu kiharrinosaan ja pihdin väliin. (Kuva 7)
- 5 Vapauta vipu ja liu'uta kiharrinosa hiustupsun latvaan päin (Kuva 8).
- 6 Tartu cool tip -kärkeen sormenpäillä ja kierrä hiuksia kiharrinosaan ympärille miltei päänahkaan asti. Varmista, että hiustupsun pää kiertyy haluamaasi suuntaan (Kuva 9).
- 7 Pidä kiharrinta tässä asennossa 15 sekuntia.
- 8 Kierrä hiustupsua auki, kunnes voit avata pihdin painamalla vipua (Kuva 10).

Irrotettavan korkkiruuvikihartimen käyttäminen

- Irrota tai kiinnitä korkkiruuvikiharrin kiharrinosaan vain kun laite on jäähtynyt, jotta et polta sormiasi.
- Saat korkkiruuvikiharat kiertämällä hiustupsua kiharrinosaan ympärille ja seuraamalla korkkiruuvikihartimen spiraalikuviota.

Vihje: Laske laite aina jalustalle, ettei laite polta jälkiä huonekaluihin. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytkettynä virtalähteeseen.

Puhdistaminen

- 1 Tarkista, että laitteesta on katkaistu virta ja ettei se ole kytkettynä virtalähteeseen.

2 Anna laitteen jäähtyä täysin telineessään.

3 Puhdista laite kostealla liinalla.

Älä koskaan kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

Säilytys

1 Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen säilytykseen asettamista.

2 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

3 Aseta laite turvalliseen paikkaan jäähtymään.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 11).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Vianmääritys

Jos laitteen käytössä tulee ongelmia, joita et pysty ratkaisemaan alla olevan vianmäärityksen avulla, ota yhteys Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai Philipsin asiakaspalveluun.

Ongelma

► Laite ei toimi lainkaan.

- 1 Ehkä on sattunut sähköhäiriö tai pistorasiaan ei tule virtaa. Tarkista, että virtalähde toimii. Mikäli se toimii, tarkista että pistorasiaan tulee virtaa liittämällä pistorasiaan jokin toinen laite.
- 2 Tarkista, ettei laitteen virtajohto ole vahingoittunut. Vahingoittuneen virtajohdon saa vaaratilanteen ehkäisemiseksi vaihtaa vain Philipsin huoltohenkilö, Philipsin valtuuttama huoltoliike tai koulutuksen saanut henkilö.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Ce nouveau fer à friser SalonCurl Pro de Philips a été spécialement conçu pour façonner de larges boucles et donner du volume à vos cheveux en un rien de temps, sans les abîmer. Grâce au thermostat réglable, votre fer à friser s'adapte parfaitement au type de boucles souhaité. Nous espérons que le SalonCurl Pro vous donnera entière satisfaction.

Description générale (fig. 1)

- A** Pointe froide
- B** Corps
- C** Support
- D** Poignée
- E** Manette
- F** Pince
- G** Témoin Prêt-à-l'emploi
- H** Afficheur LCD
- I** Thermostat
- J** Bouton marche/arrêt
- K** Spirale coulissante

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.

Attention

- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Le corps et la pince de l'appareil deviennent chauds en cours d'utilisation. Évitez tout contact avec la peau.
- N'utilisez cet appareil que sur cheveux secs ou légèrement humides.
- Par mesure de sécurité, le fer à friser s'éteint automatiquement au bout d'une heure.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le poser, même pour un court instant.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.

- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Le corps de l'appareil doit être propre et ne doit comporter aucune trace de poussières, saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel. N'appliquez pas de produits coiffants lorsque vous utilisez l'appareil.
- Le revêtement en céramique du corps présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Utilisation de l'appareil

Choix de la température

Les fers à friser sont des appareils puissants qui se branchent sur le secteur et doivent dès lors être utilisés avec précaution.

Si vous utilisez le fer à friser de manière inadaptée ou si vous choisissez une température incorrecte, vous risquez de déshydrater vos cheveux, voire de les brûler.

- Choisissez toujours une température adaptée à votre type de cheveu.
- Sélectionnez toujours le réglage minimum lors de la première utilisation du fer à friser.
- Pour les cheveux fins ou normaux, sélectionnez une température basse à moyenne (100-140 °C).
- Pour les cheveux épais ou drus, sélectionnez une température moyenne à élevée (150-180 °C).
- Soyez prudent si vous avez des cheveux clairs, blonds, colorés ou décolorés, car une température élevée peut les abîmer.

- Pour obtenir de larges boucles ou des ondulations, utilisez une température plus basse que pour des boucles serrées.

Réglage de la température

- 1** Insérez la fiche dans la prise secteur.
- 2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt (fig. 2).
Le témoin devient rouge pour indiquer que l'appareil chauffe.
L'afficheur indique la température sélectionnée (100 °C par défaut) et la durée restante de la séance de mise en forme.
- 3** Vous pouvez régler la température de l'appareil à l'aide des boutons + et -. Vérifiez la température choisie sur l'afficheur. Le témoin reste rouge tant que l'appareil chauffe (fig. 3).
 - Le témoin devient vert dès que la température choisie est atteinte (fig. 4).
 - Les barres sur l'afficheur indiquent le temps d'utilisation restant. La durée totale est de 60 minutes, soit six barres. Une barre disparaît toutes les 10 minutes.

Réalisation de boucles

- 1** Séparez les cheveux en mèches et maintenez-les à l'aide de pinces. (fig. 5)
Plus la mèche est mince, plus la boucle est serrée.
- 2** Commencez par la nuque et remontez vers le sommet du crâne.
- 3** Prenez la mèche que vous souhaitez boucler et démêlez-la à l'aide d'un peigne (fig. 6).
- 4** Ensuite, ouvrez la pince en appuyant sur la manette, puis placez la mèche entre le corps et la pince. (fig. 7)
- 5** Relâchez la manette et glissez le corps jusqu'à l'extrémité de la mèche (fig. 8).
- 6** Saisissez la pointe froide entre vos doigts et enroulez la mèche autour du corps jusqu'au cuir chevelu. Assurez-vous que l'extrémité de la mèche est enroulée dans la bonne direction (fig. 9).

- 7 Restez dans cette position pendant 15 secondes.
- 8 Déroulez la mèche jusqu'à ce que vous puissiez ouvrir la pince (fig. 10).

Utilisation de la spirale coulissante

- ▶ Afin d'éviter tout risque de brûlure, laissez toujours refroidir l'appareil avant d'installer la spirale coulissante.
- ▶ Cet accessoire vous permet de réaliser des anglaises en enroulant une mèche autour du corps en suivant le profil de la spirale.

Conseil : lorsque vous reposez l'appareil, placez-le sur son support afin d'éviter d'abîmer vos meubles (apparition de marques de brûlure). Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.

Nettoyage

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2 Laissez l'appareil refroidir complètement sur son support.
- 3 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

Rangement

- 1 Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.
- 2 N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- 3 Posez l'appareil dans un endroit sûr et laissez-le refroidir.

Environnement

- ▶ Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 11).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre fer à friser et que ne pouvez pas les résoudre à l'aide du petit guide ci-dessous, adressez-vous à un Centre Service Agréé Philips ou au Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème

► L'appareil ne fonctionne pas.

- 1 Il y a peut-être une panne de courant ou la prise n'est pas alimentée. Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne en branchant un autre appareil sur la prise.
- 2 Vérifiez l'état du cordon d'alimentation de l'appareil. Un cordon endommagé doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou une personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Il nuovo arricciacapelli Philips SalonCurl Pro è stato realizzato appositamente per ottenere splendidi ricci e per dare volume in modo semplice e rapido, senza danneggiare i capelli. La temperatura regolabile permette di regolare l'arricciacapelli in base al tipo di capelli, per creare i riccioli desiderati. Speriamo che possiate essere pienamente soddisfatti del vostro SalonCurl Pro.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Punta fredda
- B** Cilindro
- C** Supporto
- D** Impugnatura
- E** Leva
- F** Clip
- G** Spia apparecchio pronto
- H** Display LCD
- I** Pulsanti temperatura
- J** Pulsante on/off
- K** Spirale

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non usate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini, ecc. contenenti acqua. Se usate l'apparecchio nella stanza da bagno, scollegate la spina dalla presa dopo l'uso. La presenza d'acqua può infatti risultare pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Per qualunque controllo o riparazione, l'apparecchio dovrà essere affidato a un centro d'assistenza autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.

Attenzione

- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.
- Il tamburo e la clip di questo apparecchio si surriscaldano durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle.
- Utilizzate l'apparecchio solo su capelli asciutti o umidi.
- Per ragioni di sicurezza, l'arricciacapelli si spegne automaticamente dopo essere rimasto acceso per un'ora.
- Scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di appoggiarlo, anche se solo per un istante.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.

- Non usate l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Mantenete il cilindro pulito e privo di polvere, sporco, residui di spray modellanti, mousse e gel. Non utilizzate mai la piastra insieme a prodotti per lo styling.
- Il cilindro è dotato di un rivestimento in ceramica che si consuma lentamente con il passare del tempo: questo fenomeno non compromette in alcun modo le prestazioni dell'apparecchio.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Modalità d'uso dell'apparecchio

La temperatura da usare

Gli arricciacapelli sono apparecchi molto potenti, che devono essere usati sempre con cautela.

Usando l'arricciacapelli in modo errato o alla temperatura sbagliata, potreste surriscaldare i capelli o addirittura bruciarli.

- Selezionate sempre una temperatura adatta al vostro tipo di capelli.
- Se usate l'apparecchio per la prima volta, selezionate sempre una temperatura bassa.
- Nel caso di capelli sottili o normali, selezionate una temperatura da bassa a media (100-140 °C).
- Nel caso di capelli sottili o normali, selezionate una temperatura da bassa a media (150-180 °C).
- Prestate particolare attenzione nel caso di capelli biondi, decolorati o trattati, in quanto potrebbero essere particolarmente delicati e rovinarsi con le alte temperature.

- ▶ Per onde o ricci morbidi, usate una temperatura più bassa rispetto ai ricci fitti.

Impostazione della temperatura

- 1** Inserite la spina nella presa di corrente.
- 2** Premete il pulsante on/off (fig. 2).
La spia diventa rossa per indicare che l'apparecchio si sta riscaldando. Il display mostra la temperatura selezionata (default 100 °C) e il tempo rimanente della seduta.
- 3** Per regolare la temperatura impostata, premete i pulsanti + e -. Osservate il display per vedere la temperatura che avete impostato. La spia rossa rimane accesa mentre l'apparecchio si riscalda per raggiungere la temperatura impostata (fig. 3).
 - ▶ La spia verde si accende non appena viene raggiunta la temperatura impostata (fig. 4).
 - ▶ Le barre sul display indicano il tempo ancora disponibile per usare l'apparecchio. Il tempo complessivo è di 60 minuti. Ogni dieci minuti, dal display scompare una delle barre.

Come arricciare i capelli

- 1** Dividete i capelli in tante ciocche, e fissatele con le mollette. (fig. 5)
Più sottili saranno le ciocche e più fitti risulteranno i riccioli.
- 2** Iniziate dalla parte inferiore della testa e proseguite verso la sommità.
- 3** Prendete la ciocca che volete arricciare e pettinatela, per districare i nodi (fig. 6).
- 4** Prendete la ciocca di capelli, aprite la clip premendo la leva e infilate la ciocca fra il tamburo e la clip. (fig. 7)
- 5** Lasciate andare la leva e fate scivolare il tamburo alla fine della ciocca (fig. 8).
- 6** Prendete la punta fredda fra le dita e arrotolate i capelli attorno al tamburo fino quasi a raggiungere il cuoio capelluto. Controllate che l'estremità della ciocca sia avvolta nella direzione desiderata (fig. 9).

- 7 Mantenete questa posizione per 15 secondi.
- 8 Svolgete la ciocca di capelli in modo da poter riaprire la clip usando la leva (fig. 10).

Come usare l'accessorio a spirale

- ▶ Prima di infilare o togliere la spirale dal tamburo controllate che l'apparecchio sia freddo, per evitare di scottarvi le dita.
- ▶ Con la spirale potete realizzare i riccioli avvolgendo la ciocca attorno al tamburo, seguendo il profilo a spirale.

Consiglio: quando appoggiate l'apparecchio, mettetelo sul suo supporto per evitare di bruciare i mobili. Non lasciate mai incustodito l'apparecchio con la spina infilata nella presa.

Pulizia

- 1 Verificate che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2 Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio sull'apposito supporto.
- 3 Pulite l'apparecchio con un panno umido.

non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Come riporre l'apparecchio

- 1 Togliete sempre la spina dalla presa prima di riporre l'apparecchio.
- 2 Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- 3 Appoggiate l'apparecchio in un luogo sicuro e lasciatelo raffreddare.

Tutela dell'ambiente

- ▶ Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 11).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nella garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Risoluzione dei guasti

Nel caso sorgessero problemi con il vostro arricciacapelli che non riuscite a risolvere con l'aiuto della tabella qui riportata, vi preghiamo di rivolgervi a un rivenditore autorizzato Philips o al Centro Assistenza Philips del vostro paese.

Problema

► L'apparecchio non funziona.

- 1** Si è verificato un calo di corrente elettrica o la presa di corrente non funziona. Verificare la disponibilità di corrente elettrica. In caso affermativo, collegare un altro apparecchio per verificare che la presa di corrente funzioni.
- 2** Verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. In caso di danneggiamenti, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da Philips, presso un centro autorizzato Philips o da personale qualificato per evitare situazioni a rischio.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

De nieuwe SalonCurl Pro-krultang van Philips is speciaal ontwikkeld om in een handomdraai prachtige grote krullen en volume te creëren, zonder uw haar te beschadigen. Dankzij de instelbare temperatuur kunt u de krultang aanpassen aan uw haartype en het soort krullen creëren dat u wenst. We hopen dat u uw SalonCurl Pro met veel plezier zult gebruiken.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Koelblijvend uiteinde
- B** Staaf
- C** Oplader
- D** Handvat
- E** Hendel
- F** Klem
- G** Indicatielampje
- H** LCD-display
- I** Temperatuurknoppen
- J** Aan/uitknop
- K** Opschuifspiraal

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd het apparaat uit de buurt van water. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. gevuld met water. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegd persoon kan zeer gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

Let op

- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- De staaf en klem van dit apparaat worden heet tijdens gebruik. Voorkom contact met de huid.
- Gebruik het apparaat alleen op droog of vochtig haar.
- Om veiligheidsredenen schakelt de krultang zichzelf automatisch uit nadat deze 1 uur ingeschakeld is geweest.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat uit voordat u het neerlegt, al is het maar voor even.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Houd de staaf schoon en vrij van stof, vuil en stylingproducten zoals mousse, haarlak en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- De staaf heeft een keramische laag. In de loop der tijd slijt deze laag langzaam weg. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Het apparaat gebruiken

Temperatuurkeuze

Krultangen zijn krachtige stylingapparaten en moeten daarom altijd voorzichtig worden gebruikt.

Gebruikt u de krultang niet op de voorgeschreven manier of kiest u niet de juiste temperatuur, dan kan dit uitdroging of zelfs verbranding van het haar tot gevolg hebben.

- Kies altijd een temperatuur die past bij uw haartype.
- Stel altijd een lage warmtestand in wanneer u de krultang voor het eerst gebruikt.
- Stel voor dun of normaal haar een lage tot middelhoge temperatuur in (100-140°C).
- Stel voor dik of stug haar een middelhoge tot hoge temperatuur in (150-180°C).
- Wees extra voorzichtig met lichtgetint, blond, gebleekt of geverfd haar, aangezien deze haartypen bij hoge temperaturen gevoelig zijn voor beschadiging.

- Wilt u lossere krullen of golven, gebruik dan een lagere temperatuur dan voor kleinere krullen.

De temperatuur instellen

- 1** Steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Druk op de aan/uitknop (fig. 2).
Het lampje wordt rood om aan te geven dat het apparaat bezig is met opwarmen.
Het display toont de ingestelde temperatuur (standaard 100°C) en de resterende duur van de krulsessie.
- 3** U kunt de ingestelde temperatuur wijzigen door op de + en - knoppen te drukken. Het display geeft de ingestelde temperatuur weer. Het rode lampje brandt zolang het apparaat bezig is met opwarmen tot de ingestelde temperatuur (fig. 3).
 - Het lampje wordt groen zodra de ingestelde temperatuur is bereikt (fig. 4).
 - De balkjes op het display tonen de resterende gebruikstijd van de sessie. De totale gebruikstijd per sessie is 60 minuten. Na iedere 10 minuten verdwijnt één van de zes balkjes.

Krullen maken

- 1** Verdeel het haar in lokken en zet de lokken vast met klemmen. (fig. 5)
Hoe dunner de haarlok, hoe kleiner de krul wordt.
- 2** Begin onder aan het hoofd en werk zo helemaal naar boven.
- 3** Neem de lok die u wilt krullen en kam deze eerst door om eventuele klitten te verwijderen (fig. 6).
- 4** Neem de haarlok, open de klem door op de hendel te drukken en plaats de lok tussen de staaf en de klem. (fig. 7)
- 5** Laat de hendel los en schuif de staaf naar het uiteinde van de lok (fig. 8).

- 6 Neem het koelblijvende uiteinde tussen uw vingers en wind het haar om de staaf tot u bijna bij de hoofdhuid bent. Zorg ervoor dat u het uiteinde van de haarlok in de gewenste richting draait (fig. 9).
- 7 Houd de lok 15 seconden in de krultang geklemd.
- 8 Rol de tang uit het haar tot de klem weer met de hendel kan worden geopend (fig. 10).

De opschuifspiraal gebruiken

- ▶ Schuif de opschuifspiraal alleen op de staaf en verwijder deze alleen van de staaf als het apparaat is afgekoeld, zodat u uw vingers niet brandt.
- ▶ Met dit hulpstuk kunt u spiraalkrullen creëren door de haarlok volgens het spiraalprofiel om de staaf te wikkelen.

Tip: wilt u het apparaat neerleggen, laat het dan rusten op het steuntje om schroeiplekken op uw meubilair te voorkomen. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.

Schoonmaken

- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- 2 Laat het apparaat altijd op het steuntje rusten om af te koelen.
- 3 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Wikkel het netsnoer nooit om het apparaat.

Opbergen

- 1 Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- 2 Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- 3 Leg het apparaat op een veilige plaats en laat het afkoelen.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 11).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website www.philips.nl, of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Als u een probleem hebt met uw krultang en u er niet in slaagt dit probleem op te lossen met behulp van de informatie in dit hoofdstuk, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde Philips-servicecentrum of met het Philips Customer Care Centre in uw land.

Probleem

- Het apparaat doet het helemaal niet.
 - 1 Misschien is er een stroomstoring of werkt het stopcontact niet. Controleer of de stroomvoorziening naar behoren werkt. Als dat het geval is, controleer dan of het stopcontact het doet door er een ander apparaat op aan te sluiten.
 - 2 Controleer of het netsnoer van het apparaat beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Denne nye Philips SalonCurl Pro-krølltangen er spesielt designet for å gi deg perfekte, store krøller og volum på et øyeblikk, uten å skade håret. Med den justerbare temperaturen kan du tilpasse krølltangen til din hårtype, og på den måten lage den typen krøller du ønsker. Vi håper du vil få glede av din nye SalonCurl Pro.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Kald tupp
- B** Sylinder
- C** Stativ
- D** Håndtak
- E** Hendel
- F** Klemme
- G** Klar-lampe
- H** LCD-display
- I** Temperaturknapper
- J** Av/på-knapp
- K** Avtakbar spiral

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold apparatet unna vann. Ikke bruk det i nærheten av eller over vann i badekar, vasker, kummer osv. Når du bruker apparatet på badet, må du ta ut kontakten etter bruk. Nærheten til vann er en risiko, selv om apparatet er slått av.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.

- Kontroller ledningen jevnlig. Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Lever alltid apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, hvis det må undersøkes eller repareres. Hvis apparatet repareres av ukvalifiserte personer, kan dette føre til svært farlige situasjoner for brukeren.

Viktig

- Vi anbefaler at du installerer en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Sylindere og klemmen på apparatet blir varme under bruk. Unngå kontakt med huden.
- Apparatet må bare brukes i tørt eller fuktig hår.
- Av sikkerhetshensyn slår krølltangen seg automatisk av når den har stått på i 1 time.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Slå alltid av apparatet før du legger det fra deg, selv om det bare er for et øyeblikk.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Hold sylindere ren og fri for støv, smuss og stylingprodukter som mousse, spray og gelé. Ikke bruk apparatet i kombinasjon med stylingprodukter.

- Sylinderen har et keramisk belegg. Dette belegget slites sakte vekk over tid. Det påvirker ikke ytelsen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Bruke apparatet

Hvilken temperatur bør jeg bruke?

En krølltang er et kraftig friseringsverktøy og bør alltid brukes med forsiktighet.

Hvis du bruker krølltangen feil eller hvis du bruker den med feil temperatur, kan du overtørke håret eller til og med svi det.

- ▶ Velg alltid en temperatur som passer til din hårtype.
- ▶ Velg alltid en lav varmeinnstilling når du begynner å bruke krølltangen for første gang.
- ▶ For fint eller normalt hår bør du velge en lav til mellomvarm temperatur (100–140 °C).
- ▶ For tykt eller grovt hår bør du velge en mellomvarm til høy temperatur (150–180 °C).
- ▶ Vær ekstra forsiktig med blekt, blondt, bleket eller farget hår. Det kan skades fortere på høye temperaturer.
- ▶ For løse krøller eller bølger bruker du en lavere temperatur enn for harde krøller.

Stille inn temperaturen

1 Sett støpselet inn i stikkontakten.

2 Trykk på av/på-knappen (fig. 2).

Lampen blir rød for å vise at apparatet varmes opp.

Displayet viser valgt temperatur (standard 100 °C) og gjenværende tid av krølløkten.

- 3 Du kan justere den angitte temperaturen ved å trykke på pluss- (+) og minusknappene (-). Se på displayet for å se den temperaturen du har valgt. Lampen er rød så lenge apparatet varmes opp til den angitte temperaturen (fig. 3).
- Lampen blir grønn så snart den angitte temperaturen er nådd (fig. 4).
- Linjene på displayet viser hvor mye brukstid som er igjen på apparatet. Den totale brukstiden er 60 minutter. Hvert tiende minutt forsvinner én av de seks linjene.

Krølle håret

- 1 Del håret inn i lokker, og fest dem fra hverandre med spenner. (fig. 5)
Jo tynnere hårlokken er, desto hardere blir krøllen.
- 2 Start nederst på hodet og arbeid deg oppover til kronen.
- 3 Ta den lokken du vil krølle, og kam den først for å få bort floker (fig. 6).
- 4 Ta hårlokken, åpne klemmen ved å trykke på hendelen, og legg hårlokken mellom sylindren og klemmen. (fig. 7)
- 5 Slipp hendelen og trekk sylindren til enden av hårlokken (fig. 8).
- 6 Ta den kalde tuppen mellom fingertuppene, og tvinn håret rundt sylindren til du er nesten inntil hodebunnen. Kontroller at enden på lokken er tvunnet i riktig retning (fig. 9).
- 7 Hold i 15 sekunder.
- 8 Tvinn opp hårlokken til klemmen kan åpnes igjen med hendelen (fig. 10).

Bruke den avtakbare spiralen

- Skyv bare spiralen på eller av sylindren når apparatet er avkjølt. Hvis ikke kan du brenne deg på fingrene.
- Med spiralen kan du lage korketrekke ved å tvinne hårlokken rundt sylindren ved å følge spiralprofilen.

Tips: Når du legger fra deg apparatet, bør du sette det i stativet for å unngå at apparatet lager brennmerker på møblene. Gå aldri fra apparatet når det er koblet til strømmen.

Rengjøring

- 1 Sørg for at apparatet er slått av, og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles helt på stativet.
- 3 Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Surr aldri ledningen rundt apparatet.

Oppbevaring

- 1 Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før du legger vekk apparatet.
- 2 Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- 3 Legg apparatet fra deg på et trygt sted, og la det avkjøles.

Miljø

- ▶ Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 11).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Hvis det skulle oppstå problemer med krølltangen og du ikke kan løse dem ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du kontakte nærmeste servicesenter eller kundetjeneste for Philips.

Problem

- ▶ **Apparatet virker ikke i det hele tatt.**
- 1** Det kan skyldes strømbrudd eller at det ikke er strøm i stikkontakten. Kontroller strømforsyningen. Hvis den er i orden, kan du kontrollere om det er strøm i stikkontakten ved å koble til et annet apparat.
- 2** Kontroller om ledningen til apparatet er skadet. Hvis ledningen er skadet, må den skiftes av Philips, et Philips-autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para poder beneficiar de todas as vantagens da assistência Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O novo SalonCurl Pro da Philips, modelador para caracóis foi especialmente concebido para lhe proporcionar caracóis grandes e perfeitos em pouco tempo, sem estragar o seu cabelo. A temperatura ajustável permite-lhe regular o modelador de acordo com o seu tipo de cabelo, para criar o tipo de caracóis que deseja. Esperamos que goste de utilizar o SalonCurl Pro.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Ponta fria
- B** Ferro
- C** Suporte
- D** Pega
- E** Manípulo
- F** Mola
- G** Luz indicadora pronto a utilizar
- H** Visor LCD
- I** Botões de temperatura
- J** Botão de ligar/desligar
- K** Espiral deslizante

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Mantenha o aparelho afastado da água. Não o utilize perto ou sobre banheiras, lavatórios, bacias, etc. que contenham água. Quando utilizar este aparelho na casa de banho, desligue-o após cada utilização. A proximidade da água representa sempre um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Verifique regularmente o estado do fio de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído da Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para verificações ou reparações, dirija-se sempre a um centro de assistência autorizado pela Philips. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem originar situações extremamente perigosas para o utilizador.

Atenção

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual estimada não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- A barra e a mola deste aparelho ficam quentes durante a utilização. Evite o seu contacto com a pele.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelo seco ou húmido.
- Por razões de segurança, o modelador de caracóis desliga-se automaticamente após ter estado ligado durante 1 hora.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Desligue sempre o aparelho antes de o pousar, mesmo que seja apenas por breves instantes.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.

- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Conserve as placas limpas e sem pó, sujidade e produtos para o cabelo, tais como espuma, laca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos para o cabelo.
- As placas possuem um revestimento cerâmico. Este revestimento desgasta-se lentamente com o passar do tempo, o que não afecta o desempenho do aparelho.

Campos Electromagnéticos — EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Utilizar o aparelho

Que temperatura utilizar

Os modeladores são potentes e devem ser sempre utilizados com cuidado.

Se utilizar incorrectamente o modelador de caracóis ou se o utilizar à temperatura errada, pode secar demasiado o seu cabelo ou mesmo queimá-lo.

- ▶ Seleccionar sempre uma temperatura adequada ao seu tipo de cabelo.
- ▶ Seleccionar sempre uma posição de temperatura baixa quando utilizar o modelador pela primeira vez.
- ▶ Para cabelo fino ou normal, seleccionar uma temperatura baixa a média (100-140 °C).
- ▶ Para cabelo espesso ou grosso, seleccionar uma temperatura média a elevada (150-180 °C).

- ▶ Tenha um cuidado especial com cabelo esbranquiçado, loiro, descolorado ou pintado, pois pode danificar-se a temperaturas elevadas.
- ▶ Para ondas ou caracóis soltos utilize uma temperatura mais baixa do que para caracóis estreitos.

Regular a temperatura

- 1** Introduza a ficha na tomada eléctrica.
- 2** Prima o botão ligar/desligar (fig. 2).
A luz fica vermelha para indicar que o aparelho está a aquecer.
O visor indica a temperatura seleccionada (por defeito 100 ° C) e o tempo que resta para poder criar caracóis.
- 3** Pode ajustar a temperatura definida premindo os botões + e -.
Olhe para o visor para ver a temperatura que seleccionou. A luz fica acesa a vermelho enquanto o aparelho estiver a aquecer para atingir a temperatura definida (fig. 3).
 - ▶ A luz fica verde assim que a temperatura definida for atingida (fig. 4).
 - ▶ As barras do visor mostram o tempo que resta de utilização do aparelho. O tempo de utilização total é de 60 minutos. De dez em dez minutos desaparecerá uma das seis barras.

Encaracolar o seu cabelo

- 1** Divida o seu cabelo em madeixas e separe-as com molas. (fig. 5)
Quanto mais fina for a madeixa, mais estreito será o caracol.
- 2** Comece na parte inferior da cabeça e vá subindo até chegar à parte superior.
- 3** Pegue na madeixa que quer enrolar e penteie-a primeiro, para que não fique embaraçada (fig. 6).
- 4** Segure a madeixa de cabelo, abra a mola premindo o manípulo e coloque a madeixa de cabelo entre o ferro e a mola. (fig. 7)
- 5** Liberte o manípulo e deslize o ferro até ao fim da madeixa (fig. 8).

- 6 Pegue na ponta fria por entre os dedos e enrole o cabelo à volta do ferro até chegar próximo do couro cabeludo. Certifique-se de que o fim da madeixa está enrolado na direcção certa (fig. 9).
- 7 Mantenha o cabelo assim durante 15 segundos.
- 8 Desenrole a madeixa de cabelo até conseguir abrir novamente a mola com o manípulo (fig. 10).

Utilizar a espiral deslizante

- Coloque ou retire a espiral do ferro apenas quando o aparelho tiver arrefecido, para evitar queimar os dedos.
- Com a espiral pode criar anéis de cabelo, enrolando a madeixa à volta da barra, seguindo a forma da espiral.

Dica: ao pousar o aparelho, pouse-o sobre o respectivo suporte para evitar marcas de queimaduras no seu mobiliário. Nunca deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado.

Limpeza

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2 Deixe que o aparelho arrefeça completamente no suporte.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.

Nunca enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

Arrumação

- 1 Desligue sempre o aparelho da corrente antes de o arrumar.
- 2 Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- 3 Coloque o aparelho num local seguro e deixe-o arrefecer.

Ambiente

- ▶ Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 11).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas com o modelador e não for capaz de os resolver com o guia de resolução de problemas seguinte, contacte o centro de assistência Philips mais próximo ou o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país.

Problema

- ▶ O aparelho não funciona.
 - 1 Talvez tenha ocorrido uma falha de energia ou a tomada não tenha corrente. Verifique se a fonte de alimentação está a funcionar. Se estiver, verifique se a tomada tem corrente ligando outro aparelho.
 - 2 Verifique se o fio de alimentação do aparelho está danificado. Se o fio estiver danificado, deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Den nya locktången Philips SalonCurl Pro har utvecklats speciellt för att ge dig perfekta lockar och mycket volym i ett nafs utan att skada ditt hår. Tack vare att temperaturen kan justeras kan du ställa in locktången efter din hårtyp och skapa den typ av lockar som du vill ha. Vi hoppas att du ska bli nöjd med din nya SalonCurl Pro.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Kall topp
- B** Kolv
- C** Ställning
- D** Handtag
- E** Spak
- F** Klämme
- G** Klarlampa
- H** LCD-display
- I** Temperaturknappar
- J** På/av-knapp
- K** Extra spiral

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Håll apparaten borta från vatten. Använd den inte i närheten av eller ovanför vatten i badkar, handfat, diskbänkar e.d. Om du använder apparaten i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte apparaten om stickproppen, nätsladden eller apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Lämna alltid in apparaten till ett av Philips auktoriserat serviceombud för undersökning eller reparation. Om reparationer utförs av obehöriga personer kan det leda till mycket farliga situationer för användaren.

Var försiktig

- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Kolven och klämman på apparaten blir varma vid användning. Undvik kontakt med huden.
- Apparaten får endast användas på torrt eller fuktigt hår.
- Av säkerhetsskäl stängs locktången av automatiskt när den har varit påslagen i en timme.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Stäng alltid av apparaten innan du lägger ifrån dig den, även om det bara är för en kort stund.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.

- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Håll kolven rena och torka bort damm, smuts och stylingprodukter som hårskum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig apparaten tillsammans med stylingprodukter.
- Kolven har en keramisk beläggning som sakta nöts ut med tiden. Detta påverkar inte apparatens funktion.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Använda apparaten

Välja rätt temperatur

Locktänger är kraftfulla stylingverktyg och ska alltid användas med försiktighet.

Om du använder locktången på fel sätt eller med fel temperatur kan du göra håret för torrt och riskerar till och med att bränna det.

- ▶ Välj alltid en temperatur som passar för din hårtyp.
- ▶ Välj alltid en låg temperatur när du använder locktången för första gången.
- ▶ Om du har fint eller normalt hår väljer du låg till mellan hög temperatur (100-140 °C).
- ▶ Om du har tjockt eller grovt hår väljer du mellan hög till hög temperatur (150-180 °C).
- ▶ Var extra försiktig med ljust, blont, blekt och färgat hår, eftersom det lätt tar skada vid höga temperaturer.
- ▶ Om du vill ha lösa lockar eller vågor väljer du en lägre temperatur än för fastare lockar.

Ställa in temperaturen

- 1 Sätt stickkontakten i vägguttaget.
- 2 Tryck på på/av-knappen (Bild 2).

Lampan lyser rött, vilket innebär att apparaten håller på att värmas upp. På displayen visas den temperatur du har valt (förvalet är 100 °C) samt återstående användningstid.

- 3 Du kan justera temperaturen genom att trycka på knapparna + och -. På displayen visas vilken temperatur du har valt. Lampan lyser rött medan apparaten värms upp till den temperatur som du har valt (Bild 3).
- 4 När temperaturen är uppnådd övergår lampan till att lysa grönt (Bild 4).
- 5 Strecken på displayen visar den återstående användningstiden för locktången. Den totala användningstiden är 60 minuter. Var tionde minut försvinner ett av de sex strecken.

Locka håret

- 1 Dela upp håret i slingor som du fäster upp med spännen. (Bild 5)
Ju tjockare hårslingan är, desto fastare blir locken.
 - 2 Börja långt ned på huvudet och arbeta dig uppåt mot hjässan.
 - 3 Ta den hårslinga som du vill locka och kamma igenom den (Bild 6).
 - 4 Ta hårslingan, öppna klämman genom att trycka på spaken och placera slingan mellan kolven och klämman. (Bild 7)
 - 5 Släpp spaken och dra kolven längs med hårslingan till toppen (Bild 8).
 - 6 Ta tag i tångens kalla topp och snurra håret runt kolven tills du är nästan inne vid hårbotten. Se till att håret snurras på åt rätt håll (Bild 9).
 - 7 Håll så i 15 sekunder.
 - 8 Snurra ut hårslingan så att du kan öppna klämman igen med spaken (Bild 10).
- Använda den extra spiralen**
- 9 Låt locktången svalna innan du trär på eller tar av spiralen från kolven. Annars kan du bränna dig.

- Med spiralen kan du skapa korkskruvar genom att snurra en slinga runt kolven samtidigt som du följer spiralens form.

Tips: När du lägger ifrån dig locktången bör du placera den i stället för att undvika brännmärken på möbler. Lämna aldrig locktången oövervakad när sladden sitter i.

Rengöring

- 1 Kontrollera att apparaten är avstängd och att nätsladden är utdragen.
- 2 Låt locktången svalna helt och hållet när den står i stället.
- 3 Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Linda inte nätsladden runt apparaten.

Förvaring

- 1 Koppla alltid ur apparaten innan du lägger undan den.
- 2 Linda inte nätsladden runt apparaten.
- 3 Lägg apparaten på ett säkert ställe och låt den svalna.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 11).

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Om du får problem med locktången och inte kan lösa dem med hjälp av nedanstående felsökningsguide ber vi dig att kontakta närmaste Philips-serviceombud eller Philips kundtjänstcenter i ditt land.

Problem

- ▶ Apparaten fungerar inte alls.
- 1 Orsaken kan vara strömavbrott eller att vägguttaget inte har ström. Kontrollera att det inte är strömavbrott. Om det inte är det kontrollerar du att uttaget fungerar genom att ansluta en annan apparat.
- 2 Kontrollera att nätsladden till apparaten inte är skadad. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller en lika kvalificerad person för att undvika fara.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adreste kaydedirin: www.philips.com/welcome.

Yeni Philips SalonCurl Pro bukle saç şekillendirme cihazı, size saniyeler içinde, saçlarınıza zarar vermeden mükemmel, büyük bukleler vermek amacıyla özel olarak tasarlanmıştır. Ayarlanabilir sıcaklık, bukle cihazını saç tipinize göre ayarlayarak istediğiniz türde bukleler elde edebilmenizi sağlar. SalonCurl Pro bukle saç şekillendirme cihazınızı keyifle kullanmanızı umanz.

Genel Açıklamalar (Şek. 1)

- A** Soğuk uç
- B** Kadran
- C** Stand
- D** Kol
- E** Kol
- F** Klips
- G** Hazır ışığı
- H** LCD ekran
- I** Sıcaklık düğmeleri
- J** Açma/kapama düğmesi
- K** Sürgülü spiral

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı sudan uzak tutun. Bu ürünü banyo, küvet, lavabo gibi ıslak yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturur.

Uyarı

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin. Cihazın elektrik kordonu, fişi veya kendisi hasar görürse kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazın kontrolü veya tamirâtı için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.

Dikkat

- Daha fazla korunma için, banyonuzu besleyen elektrik devresine bir kaçak akım cihazı (RCD) taktırmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD, nominal 30mA kaçak akım değerini aşmamalıdır. Tavsiyeler için bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Kadran ve klips, cihaz kullanımdayken ısınır. Cildiniz ile temas etmesinden kaçının.
- Cihazı kullanırken saçlarınızın kuru veya nemli olmasına dikkat edin.
- Bukle cihazı, çalıştırdıktan 1 saat sonra güvenlik nedeniyle otomatik olarak kapanacaktır.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihazı, kısa süreliğine bile olsa, elinizden bırakmadan önce mutlaka kapatın.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Bigudiyi temiz, toz ve kirden, köpük, sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinden arınmış halde tutun. Cihazı kesinlikle saç şekillendirme ürünleri ile birlikte kullanmayın.

- Bigude seramik kaplamalıdır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça aşınır. Bu durum cihazın performansını etkilemez.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihaz kullanım

Kullanılacak sıcaklık

Bukle maşaları güçlü şekillendirme araçları olduklarından, kullanırken dikkatli olun.

Bukle cihazını hatalı ya da yanlış sıcaklıkta kullanmanız durumunda, saçınız çok fazla kuruyabilir, hatta yanabilir.

- Her zaman saç tipiniz için uygun olan sıcaklığı seçin.
- Saç bukle cihazını ilk defa kullandığınızda daima en düşük sıcaklık seviyesinden başlayın.
- Hassas ya da normal saç için, düşük - orta sıcaklığı seçin (100-140 °C).
- Kalın ya da sert saç için, orta - yüksek sıcaklık seçin (150-180 °C).
- Açık renkli, sarı, röfleli veya boyalı saçlar çok aşırı ısılarla karşı hassas olduklarından, ekstra özen gösterin.
- Seyrek bukle ya da dalga için, sıkı bukle için kullandığınızdan daha düşük bir sıcaklık seçin.

Sıcaklığın ayarlanması

1 Fişi prize takın.

2 Açma/kapama düğmesine basın (Şek. 2).

Işık kırmızıya dönerek cihazın ısınmakta olduğunu gösterecektir. Ekranda seçilen sıcaklık (varsayılan 100 °C) ve kalan bukle yapma süresi görüntülenecektir.

- 3** + ve - düğmelerine basarak ayarlanan sıcaklığı değiştirebilirsiniz. Seçtiğiniz sıcaklığı görmek için ekrana bakın. Cihaz ayarlanan sıcaklığa kadar ısınırken ışık kırmızı renkte yanacaktır (Şek. 3).
- ▶ Ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında ışık yeşil renge döner (Şek. 4).
 - ▶ Göstergedeki çubuklar cihazın kalan kullanım süresini gösterir. Toplam kullanım süresi 60 dakikadır. Her on dakikada bir altı çubuktan biri kaybolacaktır.

Saçın bukle yapılması

- 1** Saçlarınızı tutamlara ayırarak klipslerle bağlayın. (Şek. 5)
Tutam ne kadar ince olursa, bukleler o kadar sıkı olacaktır.
- 2** Başınızın alt kısmıyla başlayarak yukarıya doğru devam edin.
- 3** Bukle yapmak istediğiniz tutamı alın ve karmaşıklıktan kurtulmak için öncelikle tarayın (Şek. 6).
- 4** Saç tutamını alın, klipsi kola bastırarak açın ve saç tutamını kadran ve klips arasına yerleştirin. (Şek. 7)
- 5** Kolu bırakın ve kadranı tutamın ucuna doğru kaydırın (Şek. 8).
- 6** Soğuk ucu parmaklarınızın arasına alın ve cilde ulaşana kadar saçınızı kadranın etrafına sarın. Tutamın ucunun istediğiniz tarafa doğru sarılmış olduğundan emin olun (Şek. 9).
- 7** 15 saniye tutun.
- 8** Klips kol yardımı ile açılıncaya kadar tutamdaki saçı tersine doğru dolayın (Şek. 10).

Sürgülü spiralin kullanılması

- ▶ Spirali yalnızca cihaz soğuduktan sonra kadran üzerinde hareket ettirin, böylece parmaklarınız yanmayacaktır.
- ▶ Spiralle, spiral profiline göre tutamı kadranın etrafına sarmak yöntemiyle saç lüleleri oluşturabilirsiniz.

İpucu: cihazı bırakırken, mobilyalarınızın üzerinde yanıklar oluşmasını engellemek için cihazı standının üzerine koyun. Cihazı fişi prize takılı durumdayken kesinlikle bırakmayın.

Temizleme

- 1 Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Cihazı bir süre stand üzerinde soğumaya bırakın.
- 3 Cihazı nemli bir bez ile silerek temizleyin.

Elektrik kordonunu kesinlikle cihazın etrafına sarmayın.

Saklama

- 1 Cihazı saklamadan önce, her zaman fişini prizden çekin.
- 2 Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- 3 Cihazı güvenli bir yere koyun ve soğumaya bırakın.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 11).

Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen www.philips.com.tr adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

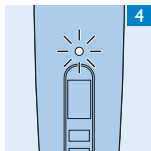
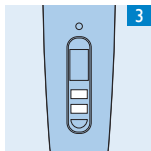
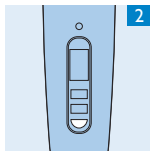
Sorun giderme

Saç şekillendirme cihazı ile ilgili olarak karşılaştığınız sorunlar aşağıda verilen sorun giderme kılavuzu yardımıyla çözülemiyorsa, lütfen size en yakın Philips servisine veya ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezine başvurun.

Sorun

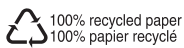
► Cihaz alıřmıyor.

- 1 Gc kesintisi meydana gelmiř veya priz alıřmıyor olabilir. Gc kaynađının çalıřıyor olduđundan emin olun. alıřıyorsa, bařka bir cihazı prize takarak prizin çalıřıp çalıřmadıđını kontrol edin.
- 2 Elektrik kordonunda hasar olup olmadıđını kontrol edin. Elektrik kordonu hasar görmüřse, tehlikeli durumlardan kaçınmak amacıyla Philips ya da bir Philips yetkili servisi veya yetkili kiřiler tarafından deđiřtirilmelidir.





www.philips.com



4222.002.6148.3